

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, **MAQUINARIA AGRÍCOLA CANCELA, S.L.U.**
con l'indirizzo **Pedra Salgueira, s/n - Anxeriz**
CP 15684 - Tordoia (A Coruña)
España

Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:

Nome del marchio: **TMC CANCELA**
Tipo: **TRINCIATRICI**
Modello: **TGB-200D**
N° di serie: **HM3R20.028.024.233.213356.05**
Anno di fabbricazione: **2022**

essendo conforme con le seguenti Direttive:

2006/42/CE Direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio tenutosi il 17 Maggio 2006
sull'armonizzazione delle leggi degli Stati Membri relative alle macchine.

Il prodotto è stato fabbricato in conformità con i requisiti essenziali di sicurezza e salute specificati nell'Allegato I delle Direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 Maggio 2006 sull'armonizzazione delle leggi degli Stati Membri relative alle macchine.

Il prodotto non è incluso nell'Allegato IV delle Direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 Maggio 2006 sull'armonizzazione delle leggi degli Stati Membri relative alle macchine, e quindi non è applicata l'armonizzazione standard.

Io, sottoscritto, con la presente dichiaro che il prodotto sopra indicato è conforme alle direttive e agli standard elencati in precedenza, quando installato e usato in conformità con le istruzioni contenute nella documentazione del prodotto.

Nome: **Javier Cancela Rodríguez**
Titolo: **Director Gerente**

Timbro e firma:


MAQUINARIA AGRÍCOLA CANCELA, S.L.U.
C.I.F. ES-B15549744

Data della firma **29/3/22**

9. Le riparazioni effettuate alle macchine come conseguenza o motivate da uso improprio, sovraccarico, incendio, colpi, incidenti o manutenzione giornaliera difettosa sono escluse da questa GARANZIA; così come tutti i materiali utilizzati nella manutenzione, come filtri, oli, grassi, ecc.
- Non sono incluse le operazioni di manutenzione giornaliera, che devono essere eseguite dal cliente in conformità con le disposizioni del "Manuale di uso e manutenzione".
10. TMC CANCELA si riserva il diritto di rifiutare gli interventi o riparazioni in garanzia quando il proprietario ha debiti di alcun tipo con TMC CANCELA o dei suoi distributori autorizzati, e/o per la violazione di qualsiasi disposizione del "Contratto di vendita" o delle condizioni generali di Garanzia.
11. TMC CANCELA si riserva il diritto di ispezionare le strutture dei rispettivi importatori/distributori, verificare le procedure di manutenzione, stoccaggio ecc. per determinare se il guasto è dovuto a manutenzione impropria, uso inappropriato, abuso, stoccaggio improprio, operazione, fasi di lavoro dopo aver riscontrato parti difettose, o riparazioni della macchina da parte di personale non autorizzato da TMC CANCELA.
- TMC CANCELA si riserva il diritto di apportare miglioramenti o modifiche ai propri prodotti senza incorrere nell'obbligo di apportare tali modifiche ai prodotti venduti in precedenza.
12. TRASFERIMENTO DELLA GARANZIA: la vendita della macchina effettuata da un cliente finale ad un secondo cliente finale comporta l'immediata cessazione della garanzia anche se la macchina rientra nel periodo di garanzia determinato dal presente contratto.
13. ALTRE CONDIZIONI NON COPEE DA QUESTA GARANZIA:
1. Trasporto: qualsiasi danno causato dalla manipolazione o da accidente durante il trasporto. In questo caso la richiesta deve essere effettuata immediatamente al vettore interessato immediatamente durante le fasi di scarico della macchina dal distributore/importatore.
 2. Deterioramento: riparazioni e lavori necessari a causa di normale usura della macchina per lavoro effettuato, stoccaggio, esposizione a condizioni climatiche severe.
 3. Guasti secondari: se l'acquirente continua a utilizzare la macchina anche dopo sia stato rilevato un guasto, TMC CANCELA sarà esentato da qualsiasi responsabilità derivante dalla garanzia per danni derivanti da altre parti a causa di tale funzionamento improprio.
 4. Sospensione della garanzia: TMC CANCELA non permette la sospensione della garanzia. Una volta venduta la macchina, automaticamente avrà inizio il periodo di garanzia che non potrà essere modificato o posticipato per alcun motivo.
14. Per poter attivare la garanzia della macchina, il distributore/importatore dovrà inviare il certificato di garanzia firmato entro 15 giorni dalla data della fattura di vendita della macchina al cliente TMC CANCELA non riconosce la compensazione o addebito di costi da parte dell'importatore/distributore dovuti a periodi di inefficienza della macchina per problematiche tecniche o di malfunzionamento (perdita di profitti o di vendita, cancellazione di contratti, affitti di terzi o, danni in colture,... ambientale) TMC CANCELA declina ogni responsabilità per danni di qualsiasi natura causati a persone, animali o cose dovuti dalla rottura della macchina o da parti di essa.
15. Qualsiasi divergenza o rivendicazione in relazione a questa garanzia sarà risolta dal tribunale arbitrale di La Coruña (Spagna) in conformità con i suoi regolamenti. Il distributore/importatore rinuncia espressamente di rivolgersi a tribunali e/o giurisdizione locale del proprio paese

Questa garanzia si invia in copia duplicata, una copia al distributore/importatore e due copie per TMC CANCELA.

Data a

de

di

20

CLIENTE

Firma e sigillo

TMC CANCELA

(Rivenditore ufficiale)

Firma e sigillo

GARANZIA

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA TMC CANCELA

DATA DI LAVORAZIONE

Condizioni di GARANZIA TMC CANCELA riferiti ATTREZZATURE AGRICOLE:

Nelle condizioni indicate di seguito, TMC CANCELA garantisce per le nuove macchine e per le attrezzature vendute da TMC CANCELA esenti da difetti di fabbricazione, difettosità del materiale e dell'assemblaggio, alle seguenti condizioni:

1. La presente garanzia copre i primi dodici (12) mesi, dalla data di consegna, a condizione che siano utilizzati per l'uso e il servizio al quale le macchine sono preposte.
2. Durante il periodo specificato, TMC CANCELA riparerà o sostituirà qualsiasi particolare o pezzo che, dopo essere stato ispezionato, siano difettosi nel materiale o nell'assemblaggio.
Il pezzo verrà inviato tramite trasporto ordinario al luogo di acquisto, al più vicino distributore/importatore autorizzato TMC CANCELA o ad altro centro di assistenza autorizzato da TMC CANCELA, senza alcun costo per il destinatario. Se il cliente richiedesse il trasporto urgente verrà addebitato al cliente stesso. In caso di sostituzione durante il periodo di garanzia, la parte difettosa verrà restituita a TMC CANCELA per eseguire le verifiche e determinare le cause del guasto. Al momento della spedizione, verrà aperta una GARANZIA ALBARÁN, valida per 30 giorni, per permettere la spedizione del particolare necessari alla riparazione senza addebito o fattura al distributore/importatore. Sulla base dell'esito della domanda di garanzia ricevuta, se la rottura non sarà da considerata in garanzia, il materiale spedito verrà automaticamente trasformata in una fattura di vendita al distributore/importatore con incluso le relative spese di spedizione.
3. La manodopera necessaria per tale riparazione sarà a carico dell'acquirente/distributore/importatore.
4. La parte o le parti riparate o sostituite specificate sopra saranno garantite per ulteriori 6 mesi dalla data della riparazione della macchina.
5. Sono esclusi dalla garanzia trasmissioni cardaniche, cinghie, cuscinetti, guarnizioni e parti quali catene, martelli, frese, pattini (compresi i rispettivi elementi di fissaggio: viti, dadi, rondelle, perni) e qualsiasi altra parte che il produttore definisce come materiale ordinario di consumo (vedere il manuale utente per ciascun modello).
Sono inoltre esclusi tutti i guasti e rotture che possono essere attribuiti a usura anomala, sovraccarico, uso improprio, indicazioni di manutenzione o sicurezza non rispettate, maltrattamenti, macchine usate, di carico/scarico improprio, uso irragionevole, modifiche non autorizzate, riparazione con particolari non originali e/o manipolazione da parte di personale diverso dal produttore o dai tecnici autorizzati. In caso di utilizzo di parti non originali e modifiche non autorizzate, la garanzia viene annullata immediatamente, retroattivamente e totalmente in modo irreversibile.
6. TMC CANCELA non avrà alcun obbligo o responsabilità di garanzia prodotto per:
 1. Sulla manutenzione e sul funzionamento dell'apparecchiatura, tra cui la sostituzione di lubrificanti, carburante, ispezione o regolazione/settaggio macchina.
 2. Su qualsiasi parte di usura, quando tali parti vengono considerate e sostituite come parte della normale manutenzione dell'apparecchiatura.
 3. Per non conformità con gli standard specificati nel "Manuale d'uso e manutenzione".
7. Il proprietario si impegna a utilizzare solo ricambi originali nella sostituzione dei componenti della macchina TMC CANCELA; tali parti/componenti dovranno essere ordinati e forniti direttamente da TMC CANCELA o dal distributore/importatore o agente autorizzato.
8. Nessuna garanzia viene data a componenti che non siano originale di fornitura TCM CANCELA, anche se tali componenti sono coperti da garanzia propria. TMC CANCELA ad ogni modo faciliterà il distributore/importatore nell' evasione della domande di garanzia a tali produttori, a condizione che, in nessun caso, possa comportare alcun obbligo o responsabilità per TMC CANCELA.

9. Le riparazioni effettuate alle macchine come conseguenza o motivate da uso improprio, sovraccarico, incendio, colpi, incidenti o manutenzione giornaliera difettosa sono escluse da questa GARANZIA; così come tutti i materiali utilizzati nella manutenzione, come filtri, oli, grassi, ecc.
Non sono incluse le operazioni di manutenzione giornaliera, che devono essere eseguite dal cliente in conformità con le disposizioni del "Manuale di uso e manutenzione".
10. TMC CANCELA si riserva il diritto di rifiutare gli interventi o riparazioni in garanzia quando il proprietario ha debiti di alcun tipo con TMC CANCELA o dei suoi distributori autorizzati, e/o per la violazione di qualsiasi disposizione del "Contratto di vendita" o delle condizioni generali di Garanzia.
11. TMC CANCELA si riserva il diritto di ispezionare le strutture dei rispettivi importatori/distributori, verificare le procedure di manutenzione, stoccaggio ecc. per determinare se il guasto è dovuto a manutenzione impropria, uso inappropriato, abuso, stoccaggio improprio, operazione, fasi di lavoro dopo aver riscontrato parti difettose, o riparazioni della macchina da parte di personale non autorizzato da TMC CANCELA.
TMC CANCELA si riserva il diritto di apportare miglioramenti o modifiche ai propri prodotti senza incorrere nell'obbligo di apportare tali modifiche ai prodotti venduti in precedenza.
12. TRASFERIMENTO DELLA GARANZIA: la vendita della macchina effettuata da un cliente finale ad un secondo cliente finale comporta l'immediata cessazione della garanzia anche se la macchina rientra nel periodo di garanzia determinato dal presente contratto.
13. ALTRE CONDIZIONI NON COPEE DA QUESTA GARANZIA:
1. Trasporto: qualsiasi danno causato dalla manipolazione o da accidente durante il trasporto. In questo caso la richiesta deve essere effettuata immediatamente al vettore interessato immediatamente durante le fasi di scarico della macchina dal distributore/importatore.
 2. Deterioramento: riparazioni e lavori necessari a causa di normale usura della macchina per lavoro effettuato, stoccaggio, esposizione a condizioni climatiche severe.
 3. Guasti secondari: se l'acquirente continua a utilizzare la macchina anche dopo sia stato rilevato un guasto, TMC CANCELA sarà esentato da qualsiasi responsabilità derivante dalla garanzia per danni derivanti da altre parti a causa di tale funzionamento improprio.
 4. Sospensione della garanzia: TMC CANCELA non permette la sospensione della garanzia. Una volta venduta la macchina, automaticamente avrà inizio il periodo di garanzia che non potrà essere modificato o posticipato per alcun motivo.
14. Per poter attivare la garanzia della macchina, il distributore/importatore dovrà inviare il certificato di garanzia firmato entro 15 giorni dalla data della fattura di vendita della macchina al cliente. TMC CANCELA non riconosce la compensazione o addebito di costi da parte dell'importatore/distributore dovuti a periodi di inefficienza della macchina per problematiche tecniche o di malfunzionamento (perdita di profitti o di vendita, cancellazione di contratti, affitti di terzi o, danni in colture,... ambientale) TMC CANCELA declina ogni responsabilità per danni di qualsiasi natura causati a persone, animali o cose dovuti dalla rottura della macchina o da parti di essa.
15. Qualsiasi divergenza o rivendicazione in relazione a questa garanzia sarà risolta dal tribunale arbitrale di La Coruña (Spagna) in conformità con i suoi regolamenti. Il distributore/importatore rinuncia espressamente di rivolgersi a tribunali e/o giurisdizione locale del proprio paese

Questa garanzia si invia in copia duplicata, una copia al distributore/importatore e due copie per TMC CANCELA.

Data a

de

di

20

CLIENTE

Firma e sigillo

TMC CANCELA

(Rivenditore ufficiale)

Firma e sigillo

GARANZIA

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA TMC CANCELA

DATA DI LAVORAZIONE

Condizioni di GARANZIA TMC CANCELA riferiti ATTREZZATURE AGRICOLE:

Nelle condizioni indicate di seguito, TMC CANCELA garantisce per le nuove macchine e per le attrezzature vendute da TMC CANCELA esenti da difetti di fabbricazione, difettosità del materiale e dell'assemblaggio, alle seguenti condizioni:

1. La presente garanzia copre i primi dodici (12) mesi, dalla data di consegna, a condizione che siano utilizzati per l'uso e il servizio al quale le macchine sono preposte.
2. Durante il periodo specificato, TMC CANCELA riparerà o sostituirà qualsiasi particolare o pezzo che, dopo essere stato ispezionato, siano difettosi nel materiale o nell'assemblaggio.
Il pezzo verrà inviato tramite trasporto ordinario al luogo di acquisto, al più vicino distributore/importatore autorizzato TMC CANCELA o ad altro centro di assistenza autorizzato da TMC CANCELA, senza alcun costo per il destinatario. Se il cliente richiedesse il trasporto urgente verrà addebitato al cliente stesso. In caso di sostituzione durante il periodo di garanzia, la parte difettosa verrà restituita a TMC CANCELA per eseguire le verifiche e determinare le cause del guasto. Al momento della spedizione, verrà aperta una GARANZIA ALBARÁN, valida per 30 giorni, per permettere la spedizione dei particolare necessari alla riparazione senza addebito o fattura al distributore/importatore. Sulla base dell'esito della domanda di garanzia ricevuta, se la rottura non sarà da considerata in garanzia, il materiale spedito verrà automaticamente trasformata in una fattura di vendita al distributore/importatore con incluso le relative spese di spedizione.
3. La manodopera necessaria per tale riparazione sarà a carico dell'acquirente/distributore/importatore.
4. La parte o le parti riparate o sostituite specificate sopra saranno garantite per ulteriori 6 mesi dalla data della riparazione della macchina.
5. Sono esclusi dalla garanzia trasmissioni cardaniche, cinghie, cuscinetti, guarnizioni e parti quali catene, martelli, frese, pattini (compresi i rispettivi elementi di fissaggio: viti, dadi, rondelle, perni) e qualsiasi altra parte che il produttore definisce come materiale ordinario di consumo (vedere il manuale utente per ciascun modello).
Sono inoltre esclusi tutti i guasti e rotture che possono essere attribuiti a usura anomala, sovraccarico, uso improprio, indicazioni di manutenzione o sicurezza non rispettate, maltrattamenti, macchine usate, di carico/scarico improprio, uso irragionevole, modifiche non autorizzate, riparazione con particolari non originali e/o manipolazione da parte di personale diverso dal produttore o dai tecnici autorizzati. In caso di utilizzo di parti non originali e modifiche non autorizzate, la garanzia viene annullata immediatamente, retroattivamente e totalmente in modo irreversibile.
6. TMC CANCELA non avrà alcun obbligo o responsabilità di garanzia prodotto per:
 1. Sulla manutenzione e sul funzionamento dell'apparecchiatura, tra cui la sostituzione di lubrificanti, carburante, ispezione o regolazione/settaggio macchina.
 2. Su qualsiasi parte di usura, quando tali parti vengono considerate e sostituite come parte della normale manutenzione dell'apparecchiatura.
 3. Per non conformità con gli standard specificati nel "Manuale d'uso e manutenzione".
7. Il proprietario si impegna a utilizzare solo ricambi originali nella sostituzione dei componenti della macchina TMC CANCELA; tali parti/componenti dovranno essere ordinati e forniti direttamente da TMC CANCELA o dal distributore/importatore o agente autorizzato.
8. Nessuna garanzia viene data a componenti che non siano originale di fornitura TCM CANCELA, anche se tali componenti sono coperti da garanzia propria. TMC CANCELA ad ogni modo faciliterà il distributore/importatore nell' evasione della domande di garanzia a tali produttori, a condizione che, in nessun caso, possa comportare alcun obbligo o responsabilità per TMC CANCELA.

WARRANTY RECORD

DELIVERY DATE

MACHINE'S DATA

MODEL TGB-200D SERIAL NR. HM3R20.028.024.233.213356.05
 MODEL REFERENCE HM3R20.028.024.233

OWNER'S DATA

COMPANY NAME
 ADDRESS LOCALITY
 ZIP CODE STATE COUNTRY
 PHONE NR. 1 PHONE NR. 2 FAX
 E-MAIL VAT NR.
 MAIN ACTIVITY

DEALER'S /DISTRIBUTOR'S DATA

DEALER / DISTRIBUTOR
 ADDRESS LOCALITY
 ZIP CODE STATE COUNTRY

The acceptance of this form confirms the reception of the machine/goods in good conditions as well as the delivery of the User's Manual accompanied by the Operating, Maintenance and Security Instructions.
 The Standard Security Conditions are described on the "Warranty Certificate of TMC Cancela" which will be provided with this form. It must be read and signed by the customer as acceptance of them. In the case that this form is not returned duly fulfilled on the requested dates the warranty will be automatically cancelled.
 The beginning and the terms of the warranty depend on the sending of this form, duly fulfilled and signed, on the 15 following days after the set up and run up of the machine.

The Distributor / Dealer

The customer

I read and confirm the data provided
 (Signature and Stamp)

I read and confirm the data provided
 (Signature and Stamp)

REMARKS

AGRI COLA

MANUALE D'USO^{21.1}

TRINCIATRICI



TMC
CANCELA

Javier Cancela

T. + 34 981 695 074

info@tmccancela.com

Anzeriz 15684 Tordoa
A Coruña SPAGNA

www.tmccancela.com



TMC

CANCELA

Javier Cancela